



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 04 16
COM(2012) 172 final

2012/0085 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Bangladešo kilmės ryžių importo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Pasiūlymo tikslas – suderinti 1990 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3491/90 dėl Bangladešo kilmės ryžių importo¹ su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 290 ir 291 straipsniais nustatytų Komisijos deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų atskyrimu.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMŲ REZULTATAI

Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

Konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis ar nepriklausomo tyrimo neprireikė, nes pasiūlymas suderinti Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3491/90 su Lisabonos sutartimi yra tarpinstitucinis klausimas, taikomas visiems Tarybos reglamentams.

Poveikio vertinimas

Poveikio vertinimo neprireikė, nes pasiūlymas suderinti Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3491/90 su Lisabonos sutartimi yra tarpinstitucinis klausimas, taikomas visiems Tarybos reglamentams.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Siūlomų veiksmų santrauka

Identifikuoti Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3491/90 Komisijos deleguotus ir įgyvendinimo įgaliojimus ir nustatyti atitinkamą šių teisės aktų priėmimo procedūrą.

Teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnis.

Subsidiarumo principas

Žemės ūkio politika priskiriama bendrai ES ir valstybių narių kompetencijai. Tai reiškia, kad, kol ES nepriima šio sektoriaus teisės aktų, taikoma valstybių narių kompetencija. Pasiūlymu nuostatos dėl Bangladešo kilmės ryžių lengvatinio importo tik pritaikomos prie naujų Lisabonos sutartyje nustatytų reikalavimų. Todėl šis pasiūlymas nedaro poveikio galiojančiam Sąjungos metodui.

¹ OL L 337, 1990 12 4, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1532/2007 (OL L 337, 2007 12 21, p. 19).

Proporcingumo principas

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą.

Pasirinkta priemonė

Siūloma priemonė – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas.

Kitos priemonės būtų netinkamos dėl šios priežasties: atsižvelgiant į BŽŪP pobūdį ir jos valdymo reikalavimus, tiesioginis taikymas yra būtina BŽŪP teisės aktų savybė.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis pasiūlymas neturi poveikio biudžetui.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Bangladešo kilmės ryžių importo

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą²,

perdavę įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Urugvajaus raunde Sąjunga įsipareigojo pasiūlyti nustatyti lengvatinę importo tvarką dėl ryžių, kurių kilmės šalys yra mažiausiai išsivysčiusios šalys. Bangladešas, viena iš šalių, kuriai buvo pateiktas pasiūlymas, susidomėjo ryžių prekybos plėtojimu. Todėl buvo priimtas 1990 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3491/90 dėl Bangladešo kilmės ryžių importo³;
- (2) Reglamentu (EEB) Nr. 3491/90 Komisijai suteikiami įgaliojimai įgyvendinti tam tikras to reglamento nuostatas. Įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, tuos įgaliojimus reikia suderinti su Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutartis) 290 ir 291 straipsniais. Siekiant aiškumo Reglamentą (EEB) Nr. 3491/90 tikslinga panaikinti ir jį pakeisti nauju reglamentu;
- (3) siekiant užtikrinti lengvatinės importo tvarkos patikimumą ir veiksmingumą, pagal Sutarties 290 straipsnį Komisijai reikėtų suteikti įgaliojimus priimti teisės aktus, kuriais nustatomos taisyklės, pagal kurias susitarime dėl lengvatinės tvarkos dalyvaujama, jei pateikiama garantija. Ypač svarbu, kad Komisija parengiamųjų darbų metu tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Rengdama ir sudarydama deleguotuosius aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduoti Europos Parlamentui ir Tarybai;
- (4) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo

² OL C [...], [...], p. [...].

³ OL L 337, 1990 12 4, p. 1.

įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai⁴, nebent būtų aiškiai numatyta kitaip. Tačiau tuo atveju, kai reikia sustabdyti lengvatinės importo tvarkos taikymą, reikėtų Komisijai leisti priimti įgyvendinimo aktus netaikant Reglamento (ES) Nr. 182/2011;

- (5) taikant lengvatinę importo tvarką importo mokestis sumažinamas tam tikram ribojamam lukštentų ryžių kiekiui. Įvairiais perdirbimo etapais ryžių, išskyrus lukštentus ryžius, lygiaverčiai kiekiai turėtų būti perskaičiuojami pagal 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1312/2008, kuriuo nustatomi perskaičiavimo kursai, perdirbimo išlaidos ir šalutinių produktų vertė įvairiais ryžių perdirbimo etapais⁵;
- (6) siekiant nustatyti pagal šį reglamentą importuojamų Bangladešo kilmės ryžių importo muitą, reikėtų atsižvelgti į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXXX/XXXX, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas ir konkrečios tam tikriems žemės ūkio produktams taikomos nuostatos (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas)⁶, susijusias nuostatas;
- (7) siekiant užtikrinti, kad lengvatinės importo tvarkos teikiami privalumai būtų taikomi tik ryžiams, kurių kilmės šalis yra Bangladešas, turėtų būti išduodamas prekių kilmės sertifikatas ir eksportuojanti šalis turėtų surinkti eksporto mokestį, kurio suma atitinka importo mokesčio sumažinimą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šiame reglamente nustatoma KN kodams 1006 10 (išskyrus KN kodą 1006 10 10), 1006 20 ir 1006 30 priskirtų ryžių, kurių kilmės šalis yra Bangladešas, lengvatinė importo tvarka.
2. Lengvatinė importo tvarka kiekvienais kalendoriniais metais taikoma ne didesiam nei 4 000 tonų lukštentų ryžių kiekiui.

Įvairiais perdirbimo etapais ryžių, išskyrus lukštentus ryžius, kiekiai perskaičiuojami pagal Reglamento (EB) Nr. 1312/2008 1 straipsnyje nustatytus kursus.
3. Įgyvendinimo aktais, priimtais nepadedant Reglamento Nr. XXXX/XXXX 323 straipsnio 1 dalyje nurodytam komitetui, Komisija sustabdo šio straipsnio 1 dalyje nurodytos lengvatinės importo tvarkos taikymą, kai tik ji įsitikina, kad einamaisiais metais pagal minėtą tvarką leistinas importuojamų prekių kiekis pasiekė 2 dalyje nurodytą kiekį.

⁴ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

⁵ OL L 344, 2008 12 20, p. 56.

⁶ OL L [...], [...], p. [...].

2 straipsnis

Importo muitas

1. 1 straipsnio 2 dalyje nustatytam kiekiui taikomas toks ryžių importo mokestis:
 - KN kodui 1006 10 priskirtiems žaliaviniams ryžiams, išskyrus KN kodą 1006 10 10, – pagal bendrąjį muto tarifą nustatytas muto mokestis, atėmus 50 % ir pastovią 4,34 EUR sumą;
 - KN kodui 1006 20 priskirtiems lukštentiems ryžiams – Reglamento (EB) Nr. XXXX/XXXX 242 straipsnyje nustatytas mokestis, atėmus 50 % ir pastovią 4,34 EUR sumą;
 - KN kodui 1006 30 priskirtiems iš dalies nulukštentiems ar visiškai nulukštentiems ryžiams – Reglamento (EB) Nr. XXXX/XXXX 244 straipsnyje nustatytas mokestis, atėmus pastovią 16,78 EUR sumą, taip pat 50 % ir pastovią 6,52 EUR sumą.
2. 1 dalis taikoma laikantis šių sąlygų:
 - a) pateikiamas įrodymas, kad Bangladešas surinko eksporto mokestį, kurio suma atitinka 1 dalyje nurodytą sumažinimą;
 - b) kompetentinga Bangladešo institucija išdavė kilmės sertifikatą.

3 straipsnis

Deleguotieji įgaliojimai

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 4 straipsnį priimti teisės aktus, kuriais nustatomos taisyklės, pagal kurias susitarime dėl 1 straipsnyje nurodytos lengvatinės importo tvarkos taikymo dalyvaujama, jei pateikiama garantija.

4 straipsnis

Naudojimasis suteiktais įgaliojimais

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
2. 3 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo datos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 3 straipsnyje nurodytų įgaliojimų suteikimą. Sprendimu dėl įgaliojimų panaikinimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Jis įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba

vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis neturi poveikio jau galiojantiems deleguotiesiems teisės aktams.

4. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša ir Europos Parlamentui, ir Tarybai.
5. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba praneša Komisijai, kad neprieštaraus. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

5 straipsnis

Įgyvendinimo įgaliojimai

Komisija įgyvendinimo aktais priima reikiamas priemones, susijusias su:

- a) administravimo metodu, naudotinu taikant lengvatinę importo tvarką;
- b) produkto, kuriam taikoma lengvatinė importo tvarka, kilmės nustatymo būdu;
- c) 2 straipsnio 2 dalyje nurodyto kilmės sertifikato forma ir galiojimo laikotarpiu;
- d) įrodymų, kuriais patvirtinama, kad 2 straipsnio 2 dalyje nurodytas eksporto mokestis buvo sumokėtas, pobūdžiu;
- e) importo licencijų galiojimo laikotarpiu, jei taikytina;
- f) garantijos, kurią reikalaujama pateikti pagal 3 straipsnį, suma;
- g) valstybių narių Komisijai pateiktiniais pranešimais.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. xxxx/xxxx (*Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas*) 323 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

6 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EEB) Nr. 3491/90 panaikinamas.

Nuorodos į Reglamentą (EEB) Nr. 3491/90 laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal šio reglamento priede pateiktą atitikmenų lentelę.

7 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

6 STRAIPSNYJE NURODYTA ATITIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EEB) Nr. 3491/90	Šis reglamentas
1 straipsnis	2 straipsnis
2 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 2 dalis	1 straipsnio 3 dalis
3 straipsnis	3, 4 ir 5 straipsniai